

MÁSTER DE ENSEÑANZA DE CHINO COMO LENGUA EXTRANJERA A NIÑOS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA COMILLAS

1. Objetivo del Máster.

1. Formar profesores en los aspectos pedagógicos y prácticos de la enseñanza del chino en colegios, principalmente para niños de 4 a 16 años en nivel de iniciación.
2. Dadas las diferencias culturales existentes entre el modelo educativo occidental y el chino, y que el alumnado de este curso será mayoritariamente de origen chino, el principal énfasis del curso serán los aspectos pedagógicos de la enseñanza a niños.
3. Presentar algunos aspectos lingüísticos y gramaticales de la enseñanza del chino a niños occidentales con el objetivo de que los futuros profesores conozcan, de modo general, las mayores dificultades que tienen los hispanohablantes para el aprendizaje oral y escrito de la lengua china. Sin embargo, el curso no tiene como objetivo prioritario el énfasis en aspectos gramaticales, sino pedagógicos.
4. El objetivo es que los estudiantes aprendan una metodología para la enseñanza del chino principalmente comunicativa y con el uso de recursos interactivos: cuentos, canciones, obras de teatro, juegos, trabajo cooperativo en el aula, etc, con el apoyo, también del uso de nuevas tecnologías e internet.
5. Proporcionar un cierto nivel de español a los profesores chinos, con especial incidencia en el lenguaje del aula, para que puedan desarrollar su actividad docente.

少儿对外汉语教学硕士

卡米亚斯大学

1. 课程目标

1. 培养针对 4-16 岁的青少年群体，熟悉教学法并拥有教学实践能力的中文教师。
2. 由于中国和西方国家在教育模式方面存在着文化差异，而且本课程的学生大部分来自中国，所以这个课程的重点是向学生讲授少儿教育的一些知识。
3. 本课程将向学生们介绍向西方国家儿童进行汉语教育的语言和语法方面的知识，让未来的汉语教师大体知道，说西语的学生学习汉语最大的困难是汉语的口语和写作。但是，这个课程的主要目的不是强调语法，而是教学方法。
4. 本课程的最终目的是，学生们能掌握教授汉语的一个方法，即主要靠交流和互动进行教学，如故事、歌曲、表演、游戏，在教室里的集体活动，等等，以及借助科技和网络的帮助。
5. 中国老师西语水平提升到一定级别，课程内容针对课堂应用西班牙语，旨在帮助老师组织课堂教学活动。

硕士课程以汉语进行，老师为会讲汉语的中国和西班牙教师，以及部分西班牙教师提供中文翻译。

此硕士课程由卡米亚斯大主教大学与 Macma 联合组织。

El Máster se impartirá en chino, ya sea por profesores que hablan chino o con traducción para aquellos profesores que no hablan chino.

El Máster es fruto de la colaboración entre la Universidad Pontificia Comillas y Macma.

2. Estructura.

El curso se impartirá en dos modalidades (presencial y online) según la siguiente estructura.

Módulo 1: Bases psicopedagógicas del proceso de enseñanza-aprendizaje (10 ECTS)

1. Psicología occidental (2 ECTS)
2. Psicología de la educación. (2 ECTS).
3. Didáctica occidental aplicada al aula de chino (3 ECTS).
4. Estrategias de motivación (3 ECTS).

Módulo 2: Didáctica de la enseñanza de chino (18 ECTS).

1. Problemas específicos para los estudiantes hispanohablantes (2 ECTS).
2. Planificación de prácticas 1 (3 ECTS).
3. Planificación de prácticas 2 ((3 ECTS).
4. Didáctica de la enseñanza de chino en Infantil (3 ECTS).
5. Didáctica de la enseñanza de chino en Primaria (3 ECTS).
6. Didáctica de la enseñanza de chino en Secundaria (2 ECTS).
7. Nuevas tecnologías en la enseñanza de chino (1 ECTS).
8. Comunicación intercultural. (2 ECTS).

2. 课程结构

该课程分为全日制线下面授和线上远程两种授课方式，根据以下结构来进行安排：

第一部分：汉语教学过程中的心理教育基础（10 学分）

1. 西方心理学（2 学分）。
2. 教育心理学（2 学分）。
3. 西方教学法在汉语课堂的应用（3 学分）。
4. 兴趣激发策略（3 学分）。

第二部分：汉语教学法（18 学分）

1. 西班牙语母语学生特有语法问题（2 学分）。
2. 实习规划 1（3 学分）。
3. 实习规划 2（3 学分）。
4. 幼儿汉语教学法（3 学分）。
5. 小学汉语教学法（3 学分）。
6. 中学汉语教学法（2 学分）。
7. 新技术在汉语教学中的应用（1 学分）。
8. 跨文化交际（2 学分）。

第三部分：实习（13 学分）

Módulo 3: Prácticas (13 ECTS).

Se trata de 130 horas de prácticas, en las que el alumno podrá utilizar los conocimientos que está adquiriendo durante el curso, en clases de enseñanza de chino.

Módulo 4: Optativas (19 ECTS).

1. Opción
Aprendizaje de la lengua española (11 ECTS)
Profundización en lengua española (8 ECTS)
2. Opción (sólo grupo online)
Aprendizaje de la lengua inglesa (11 ECTS)
Profundización en lengua inglesa (8 ECTS)
3. Opción
Aprendizaje de la lengua española (11 ECTS)
Introducción a la Pedagogía Montessori en Educación Infantil (8 ECTS)
4. Opción (sólo grupo online)
Aprendizaje de la lengua inglesa (11 ECTS)
Introducción a la Pedagogía Montessori en Educación Infantil (8 ECTS)

La impartición de esta asignatura se organizará en grupos de distintos niveles, siempre y cuando exista un número suficiente de alumnos según el criterio de la Universidad.

此课程包含 130 小时的教师实习，学生们将把课程中所学的理论知识应用到实践中。

第四部分：可选课程（19 学分）

1. 选择 1:
西班牙语学习（11 学分）
强化西班牙语（8 学分）
2. 选择 2:（仅线上注册班可选）
英语语言学习（11 学分）
强化英语学习（8 学分）
3. 选择 3:
西班牙语学习（11 学分）
蒙特梭利幼儿教学法（8 学分）
4. 选择 4:（仅线上注册班可选）
英语语言学习（11 学分）
蒙特梭利幼儿教学法（8 学分）

外语课将根据学生水平级别来分班，但需要满足大学达到基本开班人的相应规定。

3. Calendario.

Grupo presencial

Curso 2021-2022		Horas x sem
Desde	Hasta	Total
lu, 13-sep-21	mi, 22-dic-21	20
ju, 23-dic-21	do, 09-ene-22	Vacaciones Navidad
lu, 10-ene-22	vi, 08-abr-22	20
sá, 09-abr-22	do, 17-abr-22	Vacaciones Sem Santa
lu, 18-abr-22	vi, 24-jun-22	20
Total		600

Grupo online

Curso 2021-2022		
Desde	Hasta	Período
lu, 20-sep-21	ju, 23-dic-21	Lectivo
vi, 24-dic-21	ju, 06-ene-22	Navidad
vi, 07-ene-22	do, 30-ene-22	Lectivo
lu, 31-ene-22	do, 06-feb-22	chino
lu, 07-feb-22	do, 10-abr-22	Lectivo
lu, 11-abr-22	do, 17-abr-22	Sem Santa
lu, 18-abr-22	vi, 29-jul-22	Lectivo
Total		600h

3. 课程安排

线下全日制面授注册班

2021-22学年		每周时数
开始日期	结束日期	时数
2021-09-13 周一	2021-12-22 周三	20
2021-12-23 周四	2022-01-09 周日	圣诞假期
2022-01-10 周一	2022-04-08 周五	20
2022-04-09 周六	2022-04-17 周日	圣周假期
2022-04-18 周一	2022-06-24 周五	20
总时数		600

线上远程注册班

2021-22学年		
开始日期	结束日期	活动安排
2021-09-20 周一	2021-12-23 周四	上课
2021-12-24 周五	2022-01-06 周四	圣诞假期
2022-01-07 周五	2022-01-30 周日	上课
2022-01-31 周一	2022-02-06 周日	中国新年
2022-02-07 周一	2022-04-10 周日	上课
2022-04-11 周一	2022-04-17 周日	圣周假期
2022-04-18 周一	2022-07-29 周五	上课
总时数		600

4. Evaluación.

Evaluación continua, en la que se valorará el esfuerzo constante y la intervención activa del alumno a lo largo del curso en las diferentes actividades propuestas, teniendo en cuenta la asistencia, la participación en la resolución de los casos, problemas y ejercicios planteados. También se valorará la redacción de trabajos individuales y/o en equipo y su presentación pública y el seguimiento de tutorías.

Examen final, en el que se valorará el aprendizaje de los conocimientos teóricos y prácticos estudiados a lo largo del curso.

Cada uno de los cinco módulos tendrá la ponderación correspondiente en la calificación final en función de sus ETCS. Todas las calificaciones se incluyen dentro de la escala de 0 a 10.

Se exigirá un mínimo de un 90% de asistencia a las clases presenciales para la modalidad presencial, y 50% para la modalidad online.

5. Requisitos de acceso de los alumnos.

Deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- Tener una Licenciatura, Diplomatura, Grado o equivalente.
- Nivel de chino nativo o C1 (las clases se impartirán en chino mandarín).
- Pasar la entrevista de selección.

4. 考核.

平时成绩，主要看学生平时的努力程度，整个学习期间参加学校安排的各种活动的积极性，包括出勤、阅读、参与课堂及实习和练习活动的情况。纳入考核的还有个人或者小组作业、公开演示及参加辅导的情况。

最终成绩，将考核学生在整个课程中掌握理论知识及实践的情况。

课程的五个科目，根据每个科目的学分数量来权衡其比重。每个科目将按 0 分到 10 分进行打分。

全日制面授类学生的出勤率需达到 90%，线上远程类学生出勤率（即参与直播课的比例）需达到 50%。

5. 入学要求

- 拥有本科或大专以上学历。
- 中文母语或者 C1 以上中文水平。
- 通过项目面试选拔。

6. 注册及学费

6. Inscripción y coste de la matrícula.

Inscripción y coste de la matrícula Presencial:

Las tasas a pagar son 5.960 euros. La comisión de la transferencia es por cuenta del alumno.

Inscripción y coste de la matrícula Online:

Las tasas a pagar son 4.300 euros. La comisión de la transferencia es por cuenta del alumno.

Una vez abonadas las tasas, si el alumno, por los motivos que sea, decide darse de baja, hasta un mes antes de empezar el curso, se devuelve el 95% de lo abonado; desde 1 mes antes hasta el día del inicio, el 50%; a partir del día del inicio del curso no tendrán derecho a devolución.

En la modalidad presencial, en caso de que le sea denegado el visado, siempre se devolverá el 95% de lo abonado (previa aportación de la resolución del consulado español por la que se deniega el visado). Aquellos alumnos que hayan conseguido el visado de entrada en España como estudiante, aportando para ello la matriculación en este máster, deberán acreditar el regreso a su país de origen en el plazo de 10 días desde su renuncia, para que se proceda a la devolución efectiva de las tasas (el 95% si ha renunciado hasta 1 mes antes de empezar el curso o el 50% si ha renunciado desde 1 mes hasta el día del inicio; una vez empezado el curso ya no tiene derecho a devolución). De la misma forma, en el caso de renuncia a la matrícula, no se podrá utilizar el certificado de admisión en este curso para la consecución del NIE o la extensión del permiso de residencia en España y la dirección del curso podrá comunicar a las autoridades competentes la renuncia del estudiante.

全日制（线下面授）注册生学费

学费为 5960 欧元，汇款手续费由学生承担。

线上远程硕士注册生学费

学费为 4300 欧元，汇款手续费由学生承担。

一旦支付了学费，如果学生由于无论何种原因需要退学的，在课程开始 1 个月之前，可以退还已支付学费的 95%，在开学前一个月之内退课，可退还已支付学费的 50%，一旦开学，就不再接受任何退学和退款申请。

针对全日制线下面授班的学生，被拒签的情况，退还已支付学费的 95%（需要出示西班牙驻华大使馆开出的拒签证明）。通过注册此课程通知得到学生签证来西班牙的同学，必须在退学后 10 天内离开西班牙，并在抵达本国之后，向大使馆申请归国证明，大学收到证明之后才可以退款（开课前 1 个月之前，可退还 95%；开课前 1 个月内，退还 50%；开课后则不会退款）。同样，退课之后，学生不允许利用此课程的录取通知书来申请或者延续在西班牙的居留卡，课程管理部门有权利与相关机构部门通知学生退课情况，并进行处理。